

## Stufa a pellet modello / Pellet stove model : DUCHESSA STEEL

### Informazioni marcatura / Marking information



EN 14785 : 2006

Ente Notificato / Notified body : TÜV Rheinland GmbH - NB 0035

Rapporto di prova ITT / Initial Type Tests Report : K3122008T1

Caratteristiche	Features	U.M.	Valore Value
Peso	Weight	kg	138
Altezza	Height	mm	1038
Larghezza	Width	mm	538
Profondità	Depth	mm	541
Diametro tubo scarico fumi	Outlet fumes pipe diameter	mm	80
Diametro tubo aspirazione aria	Air intake pipe diameter	mm	50
Volume di riscaldamento max	Max. heating volume	m <sup>3</sup>	200
Potenza termica globale max	Max. overall thermal output	kW	10.0
Potenza termica utile max	Max. useful thermal output	kW	8.7
- potenza resa all'aria	- power given back to air	kW	8.7
- potenza resa all'acqua	- power given back to water	kW	-
Potenza termica globale min	Min. overall thermal output	kW	3.8
Potenza termica utile min	Min. useful thermal output	kW	3.4
- potenza resa all'aria	- power given back to air	kW	3.4
- potenza resa all'acqua	- power given back to water	kW	-
Consumo orario combustibile max	Max. hourly fuel consumption	kg/h	2.0
Consumo orario combustibile min	Min. hourly fuel consumption	kg/h	0.8
Capacità serbatoio	Tank capacity	kg	~ 25
Tiraggio del camino consigliato	Recommended flue pipe draft	Pa	~ 10
Tiraggio del camino alla potenza termica utile max	Flue pipe draft at max. useful thermal output	Pa	12.0
Tiraggio del camino alla potenza termica utile min	Flue pipe draft at min. useful thermal output	Pa	9.5
Potenza elettrica nominale	Rated electric output	W	300
Potenza elettrica apparecchio	Appliance electric output	W	300
Tensione nominale	Rated voltage	Vac	230
Frequenza nominale	Rated frequency	Hz	50
Diametro tubo entrata/uscita acqua	Water intake/outlet pipe diameter	"	-
Diametro tubo scarico automatico	Automatic discharge pipe diameter	"	-
Prevalenza pompa	Pump head	m	-
Contenuto fluido scambiatore	Water Jacket Content	l	-
Max pressione idrica di esercizio ammessa	Max. admitted operating water pressure	bar	-
CO misurato alla potenza termica utile max	CO measured at max. useful thermal output	%	0.010
CO misurato alla potenza termica utile min	CO measured at min. useful thermal output	%	0.050
Rendimento alla potenza termica utile max	Performance at max. useful thermal output	%	86.7
Rendimento alla potenza termica utile min	Performance at min. useful thermal output	%	90.5
Temperatura media dei fumi alla potenza termica utile max	Smokes middle temperature at max. useful thermal output	°C	177.1
Temperatura media dei fumi alla potenza termica utile min	Smokes middle temperature at min. useful thermal output	°C	102.6
Massa dei gas emessi alla potenza termica utile max	Gas mass given off at max. useful thermal output	g/s	8.7
Massa dei gas emessi alla potenza termica utile min	Gas mass given off at min. useful thermal output	g/s	4.0
Emissioni polveri alla potenza termica utile max	Dust emissions off at min. useful thermal output	mg/m <sup>3</sup>	18.3
Emissioni polveri alla potenza termica utile min	Dust emissions off at min. useful thermal output	mg/m <sup>3</sup>	17.8

Prove eseguite usando come combustibile pellet di legno certificato secondo la ONORM M7135 DIN PLUS.

Tests done using wood pellet (as fuel) certified according to ONORM M7135 DIN PLUS.

## Poêle à pellets modèle / Pelletofenmodell : DUCHESSA STEEL

### Informations certification / Prüfungsinformation



EN 14785 : 2006

<b>Institut notifié / Benanntes Labor</b>		: TÜV Rheinland GmbH - NB 0035	
<b>Epreure d'essai / Prüfbericht</b>		: K3122008T1	
Données	Eigenschaften	U.M.	Valeur Wert
Poids	Gewicht	kg	138
Hauteur	Höhe	mm	1038
Largeur	Breite	mm	538
Profondeur	Tiefe	mm	541
Diamètre tuyau évacuation fumées	Durchmesser Rauchabzugsrohr	mm	80
Diamètre tuyau aspiration air	Durchmesser Luftansaugrohr	mm	50
Volume de réchauffement max	Max. Heizvolumen	m <sup>3</sup>	200
Puissance thermique totale max	Max. Brennstoffwärmeleistung	kW	10.0
Puissance thermique utile max	Max. Nennwärmeleistung	kW	8.7
- puissance rendue à l'air	- Luftwärmeleistung	kW	8.7
- puissance rendue à l'eau	- Wasserwärmeleistung	kW	-
Puissance thermique totale min	Min. Brennstoffwärmeleistung	kW	3.8
Puissance thermique utile min	Min. Nennwärmeleistung	kW	3.4
- puissance rendue à l'air	- Luftwärmeleistung	kW	3.4
- puissance rendue à l'eau	- Wasserwärmeleistung	kW	-
Consommation horaire combustible max	Maximaler Brennstoffverbrauch pro Stunde	kg/h	2.0
Consommation horaire combustible min	Mindestbrennstoffverbrauch pro Stunde	kg/h	0.8
Capacité réservoir	Aufnahmevermögen Pelletspeicher	kg	~ 25
Tirage de la cheminée conseillé	Empfohlener Zug des Kamins	Pa	~ 10
Tirage de la cheminée à la puissance thermique utile max	Zug des Kamins bei maximaler Nennwärmeleistung	Pa	12.0
Tirage de la cheminée à la puissance thermique utile min	Zug des Kamins bei minimaler Nennwärmeleistung	Pa	9.5
Puissance électrique nominale	Elektrische Nennleistung	W	300
Puissance électrique appareil	Elektrische Geräteleistung	W	300
Tension nominale	Nennspannung	Vac	230
Fréquence nominale	Nennfrequenz	Hz	50
Diamètre tuyau entrée/sortie eau	Rohrdurchmesser Wassereinlass/-auslass	"	-
Diamètre tuyau évacuation automatique	Durchmesser automatisches Rauchabzugsrohr	"	-
Hauteur d'élévation pompe	Förderhöhe Pumpe	m	-
Quantité d'eau dans l'échangeur	Wärmetauscher Wasser Inhalt	l	-
Pression hydrique de service max. admise	Maximaler zugelassener Wasserdruck bei Betrieb	bar	-
CO mesuré à la puissance thermique utile max	CO-Wert bei max. Nennwärmeleistung	%	0.010
CO mesuré à la puissance thermique utile min	CO-Wert bei min. Nennwärmeleistung	%	0.050
Rendement à la puissance thermique utile max	Leistung bei maximaler Nennwärmeleistung	%	86.7
Rendement à la puissance thermique utile min	Leistung bei minimaler Nennwärmeleistung	%	90.5
Temp. moyenne des fumées à la puissance therm. max. utile	Mittlere Abgastemperatur bei maximaler Nennwärmeleistung	°C	177.1
Temp. moyenne des fumées à la puissance therm. min. utile	Mittlere Abgastemperatur bei minimaler Nennwärmeleistung	°C	102.6
Masse des gaz émis à la puissance thermique utile max	Ausgestoßene Abgasmenge bei max. Nennwärmeleistung	g/s	8.7
Masse des gaz émis à la puissance thermique utile min	Ausgestoßene Abgasmenge bei min. Nennwärmeleistung	g/s	4.0
Emissions poussières à la puissance thermique utile max	Staubemissionsgrenzwerte bei max. Nennwärmeleistung	mg/m <sup>3</sup>	18.3
Emissions poussières à la puissance thermique utile min	Staubemissionsgrenzwerte bei min. Nennwärmeleistung	mg/m <sup>3</sup>	17.8

Combustible utilisé pour effectuer ces essais : pellets en bois certifiés selon les normatives ONORM M7135 DIN PLUS.

Die Testen wurden mittels zertifizierten Holz-Pellet Brennstoff (laut die Normen ONORM M7135 DIN PLUS) durchgeführt.